

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 6241

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 11 DE NOVIEMBRE DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Un golpe diplomático magistral

(De « El Diluvio ».)

Por esta vez no ha defraudado Ginebra. Los ojos del mundo estaban puestos en la ciudad del lago Lemán y esperaban de ella, como en tantas ocasiones, noticias sensacionales. Y si siempre salían defraudados quienes esperaban algo impresionante del cónclave ginebrino, en la ocasión presente las esperanzas han sido desbordadas por la realidad.

Comenzó Ginebra, por dar una nota de clara energía: adoptó en firme la aplicación de sanciones y precisó, claramente, de manera inequívoca, que éstas deben comenzar a ser aplicadas el día 18.

Pero, por si esto fuese poco, hubo a continuación de tal acuerdo acontecimientos dignos de admiración, hasta algunos de ellos dignos de verdadero asombro.

Primero el discurso breve, pero claro, de Laval, asegurando que Francia se sumaba a las sanciones con entera buena fe y que seguiría buscando no obstante, una fórmula de arreglo al conflicto, sin desmayar.

Después el discurso de sir Hoare, en el que, sin paliativos, dijo que, en efecto, en Roma, París y Londres hubo negociaciones, pero que éstas habían fracasado.

Tan claramente no se había hablado nunca en Ginebra.

Añadió el ministro inglés, que a pesar de ello, Inglaterra seguiría laborando en busca de una fórmula; pero, entiéndase bien, dijo, de una fórmula que sea aceptada por las tres partes en litigio, porque añadió, hay que tener bien presente que las partes en litigio son tres: la Sociedad de Naciones, Abisinia e Italia.

Y ahí vino el golpe de teatro final: el delegado de Bélgica opinó que, puesto que Francia e Inglaterra se habían lanzado, sin desmayo, por la senda de buscarle al conflicto italo-etíope una rápida solución, debía la Sociedad de Naciones delegar en estas dos potencias su representación para que actuasen de mediadoras.

La fórmula fué aceptada por aclamación.

Ya tenemos, pues, planteado el problema internacional en la forma que, con tanta paciencia como constancia e inteligencia, venía buscando la diplomacia británica.

Ya Inglaterra ha dejado de ser Inglaterra para quedar convertida en la Sociedad de Naciones, en la mandataria de la Liga ginebrina.

Por lo tanto, los disgustos, los rozamientos, hasta los conflictos que puedan surgir en lo sucesivo entre Italia y la Gran Bretaña, en el curso de las futuras discusiones, quedarán elevados a la categoría de disgustos, rozamientos o conflictos entre Italia y la Liga de Ginebra.

La escuadra inglesa, esa escuadra inglesa que, por haberse concentrado en el Mediterráneo, tanto recelo y disgusto causó al fascismo, deja de ser la escuadra de Inglaterra para convertirse en la escuadra de la Sociedad de Naciones.

Desde este momento Laval no podrá alegar, si algún rozamiento surge entre italianos e ingleses en aguas mediterráneas o en las costas del mar Rojo, que tal acontecimiento tal vez no entre de lleno en el artículo 16 de pacto ginebrino.

La asistencia mutua entre franceses e ingleses queda sellada por esta cesión de derechos que la asamblea de Ginebra acaba de hacer en favor de las dos potencias.

El triunfo diplomático que acaban de alcanzar los políticos de Londres es de los que hacen época.

Después de este acontecimiento la situación del fascismo se hace más apurada, más difícil, más angustiosa.

Casi casi puede decirse que, después de la memorable sesión ginebrina de ayer tarde, resulta inútil, cuando no contraproducente, persistir en la acción militar contra Abisinia por parte del fascismo.

Inglaterra ha visto revalidada su tesis por el unánime asenso de la asamblea de la Liga.

Y ello logrado, los ministros ingleses han regresado a Londres con gesto de grandes triunfadores...

Para Mussolini, la jornada ha sido desalentadora.

Ya era para él molesto que el camino del arreglo se pasase por Ginebra.

Pero ahora se agrava la situación porque, para pasar por Ginebra, ha de atravesar antes por el control de Londres...

PLINIUS

MOMENTOS

## Un clima social: el verdugo

Estos días se ha asomado de nuevo a los periódicos la triste actualidad del verdugo con su odioso aparato de ejecuciones. En Granada ha sido agarrado un individuo. Al leer los relatos de la Prensa creíamos estar revolviendo legajos apolillados, de algún viejo archivo; pero, por duro sarcasmo, al lado de la amplia noticia sobre los últimos momentos del ajusticiado, veíamos fotografías, los huecograbados modernísimos que nos hablan de los adelantos de una época. Aquella noticia de la ejecución era allí, en un periódico del año 1935, una terrible anacronismo.

Todos habréis leído ese relato; todos habréis sentido de seguro al leerlo la impresión de encontraros ante un hecho inconcebible en nuestros días. ¿Es posible que una sociedad pueda proceder así con uno de sus individuos? ¿No hemos adelantado nada en procedimientos de medicina social? Parece que no, puesto que sigue actuando la medicina del verdugo.

Al reo de Granada se le confesó, se le hizo oír misa por su propia al-

ma y antes de entregarle su pescuezo al tornillo del verdugo, se le casó para que una infeliz criatura de dos o tres años pueda ser mañana la hija legal de un ajusticiado...

Hay tal enormidad de contrasentidos en todo esto, que por muy monstruoso que sea el crimen del reo, acaba uno indignándose contra la Sociedad que procede de ese modo. Es decir, que el crimen de la Sociedad es tan grande, que borra el del reo.

¿Qué clase de orden social es este que necesita auxiliarse un día tras otro del verdugo? También hay aquí un contrasentido, sin duda alguna. Es en las épocas en que el poder público alardea más de tranquilidad y felicidad cuando el verdugo ejerce más frecuentemente también su abominable oficio. Alguien nos replicará: «Precisamente la tranquilidad y la felicidad colectiva dependen del rigor con que el poder público castiga al que se pone fuera de la Ley». Nada más falaz. Se ha demostrado sobradamente por los especialistas en ciencia penal que la pena de muerte no tiene ninguna eficacia de ejemplaridad, pero aunque así fuera, que al exhibir a un ajusticiado sirviera para aleccionar a los posibles delincuentes, ¿le es lícito a una Sociedad recurrir a esos extremos y poder que darse tan tranquila y feliz después de haberlos puesto en práctica? Si es así no hay que decir que tal Sociedad tendría no ya una falta de sensibilidad absoluta, sino una conciencia despreciable.

Una Sociedad es, o debe ser, como una gran familia. Bastará que uno de sus componentes caiga en desgracia para que los demás no podamos sentirnos dichosos. Esta es la ética verdadera; lo demás llamar hermano, compatriotas, semejante nuestro, etc., al individuo afortunado, perfecto o simplemente normal y recusar al que por una circunstancia o por otra — no se olvide que las circunstancias influyen en el hombre —, cae en deformaciones morales o se sale de los carriles de la Ley, es cosa bastante cómoda. ¿Robaste? Que te encierren en la cárcel. ¿Mataste? Pues que el verdugo te estrangule.

Si lo fuera no tendríamos que leer hoy el relato de ejecuciones que parecen acontecidas hace muchos siglos.

Aunque llegásemos a concederle a la Sociedad el derecho a castigar una muerte con otras a cambio del propósito de librarse de los elementos nocivos; aunque aceptásemos el remedio con los ojos cerrados — endurecidos el corazón y la conciencia —, pensando en que era mucho peor la enfermedad, también habría de pedírsele a la Sociedad un plazo para el tratamiento.

Pero generaciones y generaciones de verdugos no han podido sanear a la Sociedad de la delincuencia. No sirve esta medida. Si todavía no se ha encontrado otra o no se quiere tomar la Sociedad el trabajo de procurarla, lo menos que puede hacer es suprimir la que viene empleando hasta ahora. Es criminal aplicar un castigo del que se tiene de antemano el convencimiento de su absoluta ineficacia. La colectividad no tiene derecho a cometer en frío y «con todas las de la ley» un acto de esa naturaleza.

«¿Queréis suprimir la pena de muerte? Muy bien, empecen ustedes, señores criminales». Engañosa

LA MONARQUÍA EN GRECIA

## Vuelve el rey que justificará la instauración de la República

(De « El Liberal ».)

El plebiscito que ha sancionado «a posteriori» el golpe de Estado por el cual derribó la República y proclamó de hecho la Monarquía, el general Condylis ha sido el fraude más ominoso de cuantos se han perpetrado jamás con fines parecidos: el que convirtió a Napoleón el chico de presidente de la República en emperador de Francia; el que sirvió al general Primo de Rivera en 1926 para hacerse la ilusión de que su dictadura no se cuarteaba; el que en la propia Grecia amañó el general Pangalos para asustar a Condylis, que preparaba un pronunciamiento...

No ha habido garantía ninguna de la elección; los jefes de los partidos de oposición están todos — salvo algunos venizelistas, que han jugado un papel muy turbio — en la cárcel o desterrados en las islas volcánicas; la Prensa, no sometida a la previa censura, vive bajo la amenaza de la suspensión o del asalto a mano airada: el partido comunista ha sido disuelto...

¿Qué importa la cifra del supuesto escrutinio? Condylis podía haber hecho votar en el papel al ciento uno por ciento del electorado griego, sin que nadie le pidiese cuentas.

Ya está, pues, restaurada en el trono de Grecia, en la persona de Jorge, la dinastía de los Glutzburgo, y ya ha partido hacia Londres la Delegación que escoltará hasta Atenas al repuesto monarca. A la cabeza de esa Delegación va el actual ministro de Comunicaciones, Mavromichalis, organizador probado del atentado cometido en 1933 contra Venizelos por una pandilla de policías y bandidos.

Y ahora es cuando el rey reincidente tiene que dar la medida de su capacidad para el arrepentimiento.

En su efímero reinado anterior — no permaneció un año en el trono — se reveló como un hombre débil, intrigante y sensual. Aceptó la corona de manos de los que acababan de destronar a su padre; firmó la sentencia de muerte de los más adictos servidores de su dinastía; dió ejemplo de libertinaje en su vida privada; transigió con que lo pusieran en un barco camino del exilio, a condición de recibir un año adelantado de su lista civil.

Las circunstancias en que vuelve no son más halagüeñas para él que las del año 1923. Le hace onerosa donación del cetro este Condylis, que entonces se lo arrebató de un matonazo. Pero frente a Condylis están, arma al brazo, decididos a ser ellos quienes dominen al rey, divididos en taifas enemigas, los monárquicos de siempre; los ex-ministros y ex-palafraneros de Constantino, que no pudieron adueñarse de Jorge II en su etapa anterior.

Hoy el general, Metaxas — tan antagonista de Condylis como lo fueron bajo el régimen derrocado los seudorepublicanos Pangalos y Plastiras — disputará el Poder al virrey actual a tiros y a cañonazos. Condylis, por su parte, ha hecho público que exigirá al rey en cuanto llegue la ratificación de confianza y la disolución de la titulada Asamblea Nacional, cuyos votos pretende exhibir el viejo Tsaldaris para que le sea otorgada la jefatura del Gobierno.

Al fondo de este paisaje decadente espera el pueblo griego la ocasión propicia para expresar rotundamente su repulsa contra un régimen y una dinastía que le han costado quince años de guerra civil ininterrumpida, la bancarrota de su hacienda y el más terrible desastre militar de la historia contemporánea, traducido en más de cien mil muertos y en la angustiosa miseria del millón de fugitivos del Asia Menor. Quizá el restablecimiento de Jorge II en el trono tenga por consecuencia no lejana la instauración en Grecia de una República digna de ese nombre.

La que ha derribado de un sablazo Condylis no fué nunca más que una odiosa simulación. Sólo por excepción y precariamente la rigió algún político no contaminado de los peores vicios de la época monárquica. Para la democracia helénica, esa mal llamada República ha sido escarnio y una tortura. Bien muerta está. Pero que ningún monárquico de ningún país se apunte el suceso como un triunfo de su causa, porque el régimen que ha desaparecido en Grecia era la prolongación — en los métodos y casi en las personas — de la Monarquía constantinista, como éste que comienza otro avatar del mismo sistema. Probablemente el último avatar. Después de él, Grecia sabrá arrojar del Poder a oligarcas y militares de golpe de Estado, para gobernarse libre y honestamente por sí misma.

doctrina. Si alguien debe empezar, expuesto a perder su control en un momento de cólera o de torpeza — ¡es tan humano! —, no es el hombre, extraviado en una Sociedad poco piadosa y vigilante de los suyos, sino la Sociedad que por presentar la conciencia colectiva, debe tutelarle iniciando ella siempre, por más adulta, el gesto de piedad que aún puede salvar una vida, ganando así la autoridad moral para reeducarla, es decir, para redimirla.

## La fortuna personal del Negus y el resto del tesoro abisinio son destinados a la compra de material de guerra

Addis Abeba. — El emperador ha decretado que todas las armas escondidas en lugares secretos en tiempos del emperador Menelik y que, según la voluntad del difunto, sólo tenían que ser desenterradas en caso de guerra, sean distribuidas entre los reservistas. Se trata de millares de fusiles de modelo antiguo, pero

Niños: Comrad MICKEY



# SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 9 a las 16 45.

En busca de un aviator

Adelaida.—Continúan activamente las pesquisas para encontrar al aviator Se vith. Esta incesante búsqueda resulta infructuosa hasta ahora.

Abisinia compra y paga al contado

Londres.—La agencia Reuter anuncia que el gobierno abisinio ha hecho un importante pedido de fusiles y ametralladoras de tipo moderno.

El pedido va encargado a una casa inglesa. También se han hecho otros a Bélgica y a Checoslovaquia. Todos estos encargos se han pagado al contado y en efectivo.

Los apuros del señor Mussolini

Londres.—La misma agencia Reuter da la noticia de que al duce cada vez más apurado y deseoso de salir del atoladero en que se ha metido, celebrará hoy sábado una nueva entrevista con el embajador de Inglaterra en Italia.

Añade la informativa Reuter que se confía que el primer camisa negra se presentará moderado y transigente y de ahí se espera que mejore la situación en el Mediterráneo.

Madrid 9 a las 23 30.

## La agresión de Italia contra Abisinia

De Makallé a Goharey y Jijiga

En Roma se hace público oficialmente que la población de Makallé ha sido ocupada por las tropas italianas.

Agregan los informes oficiales publicados en Roma que las fuerzas que defendían las posiciones de Goharey se retiraron ordenadamente en dirección a Jijiga.

La táctica de los abisinios

Addis Abeba.—Las fuerzas abisinias no hicieron resistencia en Goharey. Créese que la resistencia de los etíopes comenzará cuando los italianos empiecen a desarrollar la cuarta fase de su plan de operaciones.

Entonces los del fascio intentarán avanzar sobre Noel y encontrarán fuertísima resistencia que acaso no podrán vencer. Ahora las tropas del duce se hallan en la segunda fase de su plan.

Ferrocarriles y caminos

Addis Abeba.—El ras Guetachu se ha encargado de la defensa del ferrocarril abisinio.

Los italianos se dedican actualmente a la construcción de caminos porque las

## Crónica Telegráfica

Manifestaciones eucolares de condolencia

Madrid.—Un grupo de estudiantes intentó hoy suspender las clases y enarbolar una bandera negra en señal de duelo por la muerte de un escolar fascista en Sevilla. Una comisión de alumnos se entrevistó con el Rector de la Universidad y este accedió a la petición.

En el Instituto del Cardenal Cisneros se suspendieron las clases, así como en las Facultades de Medicina y de Farmacia. Los estudiantes de todos estos centros se asociaron a las manifestaciones de duelo.

Otras manifestaciones escolares hispanofílicas

Madrid.—Ya en plan de manifestarse los estudiantes, lo hicieron frente a las oficinas de la casa cinematográfica Paramount.

Esta última manifestación fue de protesta contra una película que lleva dicha marca y que se ha considerado injuriosa para España.

De Instrucción Pública

El ministro de este ramo señor Barda ji confirmó que el Rector de la Universidad Central había accedido a que se suspendieran las clases en señal de duelo por el fallecimiento de un escolar en Sevilla. Añadió el ministro que consideraba este asunto completamente zanjado.

Esta mañana el Ministro de Instrucción se reunió con los rectores de diferentes universidades para tratar asuntos de interés, incluso de la provisión de cátedras y de la modificación de la enseñanza en la Facultad de Medicina y en algunas otras. No recayó acuerdo alguno. Se celebrarán nuevas reuniones.

Material de guerra para Abisinia

Roma.—Según el correspondiente de guerra de un periódico italiano continuamente en Abisinia grandes cantidades de material de guerra.

Ultimamente han cruzado la frontera anglo-abisinia doce camiones que transportaban 4.250 cajas con fusiles Mauser, cuatro cañones antiaéreos japoneses y tres aviones ingleses desmontados.

Intención estratégica

Asmara.—Al comenzar la ocupación de Goharey, declaran en los círculos militares que la intención del alto mando italiano es conseguir la unión estratégica de las tropas de Eritrea con las de la Somalia italiana.

Conceder el alto mando etíope de estos propósitos opondrá a su realización energética resistencia.

Por la salud pública  
Por el señor Director de Sanidad del puerto de Mahón anteayer fué impuesta una multa a una señora que a la llegada del vapor desobedeció las ordenes del señor Suboficial de Carabineros, y desembarcó un perro clandestinamente, faltando a lo dispuesto por esta Dirección Sanitaria para evitar la importación de la rabia en esta isla.

## Noticias marítimas

Buques correos

Para Alcudia y Barcelona, salió ayer a las nueve de la mañana la moto nave «Ciudad de Ibiza» con el pasaje, valija y carga.

Hoy por la tarde saldrá para Ibiza. —Procedente de los indicados puertos debe llegar hoy el vapor «Jaime II». —Esta noche a las siete, saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Buques de guerra

Ayer a las diez de la mañana salió para Cartagena, el destructor «Acalá Galiano», al mando del capitán de fragata don José M.ª Sánchez Ferragut.

Probablemente no volverá a este dicho buque y según se dice le sustituirá el destructor «José Luis Díez».

—Esta tarde a las 2 saldrá con rumbo a Cartagena, el crucero «Méndez Núñez» al mando del capitán de navío don Anonio G.utián.

En el mencionado buque embarcó el Contralmirante Exceientísimo don Manuel Fernández Piña, jefe de la flotilla de destructores. Acompañan a S. E. el jefe de E. M. y ayudantes.

Entrega de mando

El sábado se hizo la entrega de mando del destructor «Almirante Ferrandiz» por haber cumplido el tiempo reglamentario el capitán de fragata don Rafael García Rodríguez, haciéndose cargo del dicho buque el de igual categoría don Marcelino Galán Arrabal.

## Parque de Artillería del Regimiento de Costa número 4

Necesitando esta dependencia adquirir una caldera de vapor, los Industriales y Comerciantes que lo deseen podrán presentar ofertas en sobre cerrado y dirigido al señor Director del mismo hasta las once horas del día 19 del actual, hasta cuyo día y hora se hallarán de manifiesto en las Oficinas del Detall los pliegos de condiciones.

Villa Carlos 9 de Noviembre de 1935. —El Coronel, José Cotrina.

## PARA VENDER

TIENDA DE COMESTIBLES

Bélgica, 30

Informes en la misma.

## PARA VENDER

Una casa en la calle Pintor Calbo.

Informes en esta imprenta.

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones venientes octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre de 1935, de las DEUDAS INTERIOR, EXTERIOR y AMORTIZABLE al 4 por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

de perfecto funcionamiento por su buen estado de conservación. De todos modos, su alcance es muy inferior al de los fusiles modernos. En cambio, el grueso calibre de estos fusiles hace que sus proyectiles causen heridas muy graves.

Al propio tiempo, y decidido a poner en juego todos los recursos de que dispone el país para la defensa de su independencia Haile Selassie I ha ordenado que el tesoro de guerra de Etiopía, que según referencias dignas de crédito, asciende a cincuenta millones de libras esterlinas, sea invertido en la adquisición de material de guerra en el extranjero.

Según las propias referencias, el tesoro aludido se descompone como sigue: en primer lugar la fortuna personal del Negus, que asciende a treinta millones de libras esterlinas

y que coloca enteramente a disposición del país; luego las contribuciones de los gobernadores provinciales, que asciende a diez millones de libras esterlinas, y en tercer lugar las sumas procedentes de los impuestos y de otros recursos estatales.

Según informes de buen origen, la mayor parte de dicho tesoro se encuentra ya en Europa y está siendo invertido en adquisiciones de material de guerra, sobre todo en Inglaterra, Bélgica y Checoslovaquia.

Por otra parte se ha adquirido en los Estados Unidos enorme cantidad de camiones automóviles para los transportes incrementados por la carretera recién construída de Addis Abeba a Berbera, puerto de la Somalia británica.

## Crónica local y general

Toma de posesión, saludo

El Coronel del Regimiento de Infantería número 39 nos ha favorecido con un atento escrito de saludo en el que nos participa que se hizo cargo del mando de dicha unidad para el que fué nombrado por O. G. de 2 del actual y desde donde nos honra con su ofrecimiento oficial y particularmente.

Estimamos y agradecemos la atención con que nos honra don Arturo Guerrero Plaza y al felicitarle por la confianza que al conferirle el cargo le demuestra merecidamente al Gobierno de la República, tenemos el honor de corresponder con nuestro saludo y nuestro ofrecimiento sinceros y recíprocos, así en el terreno periodístico como en el particular, a los que nos dirige aquel distinguido y digno jefe.

Joven accidentada

El sábado por la mañana se desmayó en la calle del Carmen, una joven que iba acompañada de su madre, siendo recogida y atendida en la Subdelegación Marítima.

Fué asistida por el médico señor Her cilla, llamado por el guardia municipal señor Arbós.

En vista que no le calmaba el ataque, que padece con frecuencia, fué trasladada al Hospital Civil acompañada por dicho municipal en el automóvil táxi propiedad del chófer don José Campos, que no quiso percibir nada por el trabajo, rasgo humanitario y generoso merecedor de elogio.

Aviso interesante

¡Electores! Vuestro deber inmediato consiste en revisar las listas provisionales del Censo, expuestas por el Departamento de Estadística durante todo el mes de noviembre, para cercioraros de que estáis incluidos en ellas o, en su defecto, para reclamar vuestro derecho a poder votar en su día.

De viaje

Ayer por la mañana salieron en la moto nave «Ciudad de Ibiza», 21 pasajeros para Alcudia y 21 para Barcelona, entre ellos el Jefe de Telégrafos don Bartolomé Mercadal Escudero y el fabricante de calzado don Bartolomé Palliser.

Para su nuevo destino marchó el Coronel de Infantería don Antonio Perales Yébenes con su familia, el Comandante médico de la armada de esta Base Naval, don Miguel Sainpol y su familia y el Capitán de Fragata don Rafael García Rodríguez. En uso de permiso el Comandante de Artillería don Francisco Giménez Verger.

Los mencionados señores militares fueron despedidos por generales jefes y oficiales del Ejército y de la Armada.

Nueva central eléctrica

A fines del año actual, se cree podrá ya funcionar la Central Eléctrica propiedad del señor Seguí, que se instala en Ciudadela. Cuenta con numerosos abonados.

Actualmente se hallan instalados los cuatro motores de 420 H. P. en conjunto.

AS

Revista Deportiva Semanal Se vende en la Tipografía Mahonesa

Información militar

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Jefe de Día: Comandante de Artillería don Carlos Tojar.

Imaginería: Comandante de Artillería don Francisco Cisneros.

Visita Hospital. 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

## TRIANON

HOY LUNES 11 NOVIEMBRE 1935 Tarde a las 6'30 y noche a las 9'45  
EL MAS GRANDIOSO PROGRAMA MUSICAL

## FEDERICA

Un episodio delicadísimo y dulcemente sentimental de la vida de GOETHE.

## Vuean más canciones

La obra maestra de la pantalla reprimada para atender numerosas peticiones de distinguidos concurrentes.

MIÉRCOLES:

ALMAS DE ACERO y EL PRINCIPE DE ARKADIA. SESIONES ESPECIALES

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92

HOY LUNES 11 NOVIEMBRE 1935 A las 9'45

## SESION POPULAR

Ultima proyección del programa de gran éxito del que forma parte la grandiosa U.F.M.S.

## Alta Escuela

por RUDOLF FORSTER y ANGELA SALLOKER

SALON VICTORIA  
HOY LUNES: Tarde 6'30. Noche a las 9'45  
Un programa insuperable

ODIOS DE BUZO  
MII. Doctor, la rival de Mata-Hari  
El mejor asunto de espionaje, por MYRNA LOY. HABLADA EN ESPAÑOL  
SABADO: PAZ EN LA TIERRA, la película de la Humanidad.

CASINO DEL CONSEY  
MARTES a las 6'30. Sesión de Gran Moda  
UN EXITO SIN PRECEDENTES EN ESTE CINE

Pescada en la calle  
La mejor creación de SYLVIA SIDNEY. Totalmente hablada en español.  
Jueves: Gran programa: MADISON SQUARE GARDEN y LA VOZ DEL PE-  
LIGRO.  
SABADO: TERESITA, según la obra « Tess en el país de las tempestades »  
Maravillosa obra por la pareja JANET GAYNOR CHARLES ARRELL



**NOVEDADES**

**PAÑERIA**

# ALMACENES BAUZA

Sastrería de Primer orden, Militar, Paisano y Eclesiástico  
Proveedor de la Cooperativa para Funcionarios del Estado, Provincia y Municipio

Tiene el honor de comunicar a su distinguida clientela, la próxima visita de su viajante para los días del 4 al 11 de noviembre actual hospedándose en el HOTEL BUSTAMANTE en donde tendrá sumo placer en enseñar las muestras para la temporada de invierno.

... de comunicación les son indispen-  
...  
... Cuando las tropas fascistas intentan  
... llevar los transportes rodados de todas  
... clases a campo traviesa, los carruajes  
... hacen frecuentemente en las zanjas o  
... trampas disimuladas que los etiopes han  
... preparado.

**Un furioso bombardeo**

Desde Harrar dicen que la ocupación  
de Goharey por las legiones fascistas  
fue precedida por un furioso bombardeo  
que duró varias semanas.

Los etiopes resistieron valientes y he-  
rónicamente esta horrorosa granizada ar-  
... mente y registraron muchas bajas.

**Agua y tierra**

Addis Abeba.— Han caído reciente-  
mente copiosas lluvias, las tierras están  
convertidas en fangales y se dificulta  
grandemente el movimiento de las tro-  
...  
... Los abisinios se dedican actualmente  
... a los trabajos propios de la fortificación  
... de campaña con el fin de proteger la vía  
... línea.

## El momento político Del mundo oficial

**De un despacho al otro**

El Jefe del Gobierno estuvo en su des-  
pacho oficial de la presidencia hasta las  
siete de la tarde.

A esta hora el señor Chapaprieta se  
trasladó a su despacho del ministerio  
de Hacienda para dedicarse a los traba-  
jos de este departamento.

Los de la prensa sonsacan a Chapaprieta  
Charlas vanas y comentarios  
El presente y el porvenir, a trabajar

Cuando el Jefe del Gobierno salió de  
su despacho del ministerio de Hacienda,  
los señores de la prensa trataron de  
sonsacarle o tirarle de la lengua y con  
este fin le dijeron que la atención públi-  
ca estaba concentrada sobre las conv-  
ersaciones que hoy mismo mantuvieron  
los ex-ministros señores Jiménez, Fer-  
nández y Cirilo del Río con el también  
ex-ministro don Miguel Maura. Sin du-  
da, decían los informadores, estas con-  
versaciones son continuación de la que  
tuvieron ayer con el señor Gil Robles.

—En realidad, contestó el señor Gha-  
papieta, esta ha sido una semana de  
muchas conversaciones y comentarios,  
pero yo, señores, no estoy enterado de  
ellos y me dedico a trabajar. Sin duda,  
estas estas entrevistas y cuchicheos tie-  
nen un interés indudable para el porve-  
nir, pero lo cierto es que de momento  
cada pasa

**El temor a la prensa**

Ya están ultimadas las reformas del  
Código penal y de la ley de enjuiciamien-  
to en la parte que se refiere a la prensa.  
Se trata de modificar los artículos re-  
ferentes a dicha materia y simplificar el  
procedimiento judicial.

Estas noticias dadas por el señor Cha-  
papieta son las últimas sobre la cues-  
tión de la prensa.

**Los dos presidentes  
Burocracia y visitas**

El Jefe del Gobierno confirmó que ma-  
ñana regresará a Madrid el Presidente  
de la República. Yo acudiré a despachar  
con S. E., dijo el señor Chapaprieta, y  
añadió: ya saben ustedes que hemos  
simplificado la mecánica burocrática en  
el sentido de someter al Jefe del Estado  
a aquellas cosas de interés especial  
que requieran la superior atención S. E.

**El cacareado nuevo gobierno de centro**

La atención de los que se fijan en la  
política se concentra hoy en torno de  
las visitas que ha recibido el ex ministro  
y jefe del partido conservador don Mi-  
guel Maura.

Los periódicos que con estas triqui-  
ñuelas llenan extensos espacios ponen  
de relieve que este visiteo se relaciona  
con el persistente afán, que cual si olvi-  
daran la prerrogativa presidencial, sien-  
ten algunos por que se constituya un go-  
bierno que sustituya al actual y presida  
las elecciones.

Esta iniciativa ha nacido del jefe de la  
Liga Catalana, señor Cambó, pero al  
exponerla al señor Maura, éste no la ha  
visto con agrado.

**La dimisión del señor Precioso**

Llegan un ex-presidente y dos ministros

Don Artemio Precioso ha dicho a los  
periodistas que no le han destituido,  
sino que voluntariamente dimitió hace  
tiempo el cargo de gobernador de Lugo.

Ha llegado a Madrid el ex-presidente  
de la República de Portugal don Ber-  
nardino Machado.

A Córdoba ha llegado el ministro de  
la Gobernación señor De Pablo Blanco  
y a San Sebastián el de Agricultura, In-  
dustria y Comercio, señor Usabiaga.

**Libros pecaminosos**

Barcelona.— La policía se ha incau-  
tado de más de mil ejemplares de los li-  
bros titulados «El último pirata del Medi-  
terráneo» y «La revolución fué así», de  
los que es autor el señor Benávides.  
También ha sido recogida la edición del  
libro de Carral que lleva por título «Por  
que mataron a Si val».

## Información mundial

**«Tu nombre es tentación»**

El Jefe del Gobierno manifestó a los  
informadores de la prensa que le había  
visitado el representante de la casa ci-  
nematográfica Paramount para notificar-  
le que dicha casa accede a destruir el  
negativo de la película «Tu nombre es  
tentación», film ofensivo para España.

La inutilización se hará en presencia  
de nuestro embajador en Washington y  
si así no se procede, añadió el señor  
Chapaprieta, se suspenderá la proyec-  
ción en España de todas las películas de  
la marca Paramount

**El straperlo**

Ante el juez especial que entiende en  
el asunto del juego straperlo compare-  
ció anoche don Aurelio Lerroxx proce-  
sado con motivo de la denuncia formu-  
lada por el aventurero judío Daniel  
Strauss.

El compareciente declaró e informó  
ante el juez por espacio de dos horas.  
Se han practicado otras diligencias  
relacionadas con el asunto del straperlo.

**Los ladrones del templo**

Tolosa.—En la catedral han sido roba-  
dos cuatro cálices.

Pamplona.—Procedente de París ha  
llegado el abogado defensor de Mota y  
de Papaello, complicados en el robo de  
la catedral de esta ciudad.

El letrado venia con la intención de  
visitar a sus patrocinados, pero no ha  
podido por no encontrarse aquí ni Mota  
ni Papaello, lo que ha causado gran ex-  
trañeza al defensor, por cuanto según ha  
dicho, los procesados salieron de París  
para Pamplona custodiados por gendar-  
mes.

El abogado no cree que los procesa-  
dos participaran en el hecho por el cual  
se les persigue.

**Oscuridad, normalidad, revuelo**

Sevilla.—A consecuencia de una ave-

ría en la fábrica de gas, la ciudad ha que-  
dado a oscuras.

Se ha restablecido la normalidad es-  
coar.

La noticia de la destitución del gover-  
nador produjo algún revuelo político en  
Secilla.

**Remoción de magistrados**

La sala de gobierno del Tribunal Su-  
premo ha estudiado las mociones pre-  
sentadas por los magistrados señores  
Elola y Paz.

Estas mociones son de protesta contra  
los ordenes de remoción de magistra-  
dos dictadas por el ministerio de Jus-  
ticia.

**Dos cadáveres**

Bilbao.—En las inmediaciones de La-  
nestosa se ha encontrado un cadáver pu-  
trifecto y corroido por los gusanos. Se  
cree que es el de un revolucionario que  
huyó cuando los luctuosos sucesos de  
Asturias.

Cádiz.—José Pedemonte intentó saltar  
una tapia para penetrar furtivamente en  
la fábrica de torpedos, violó el centine-  
la, disparó y le mató.

**Paralización de unas obras**

Valencia.—Se han paralizado las obras  
del pantano de Blasco Ibáñez. El paro  
es consecuencia de un recurso inter-  
puesto por el ingeniero autor del pro-  
yecto de la presa, recurso que fué de-  
sestimado.

Con motivo de este asunto reina viva  
inquietud.

**Un estallido y una condena**

Barcelona.—En el Hotel Moderno es-  
talló un petardo y se produjo una gran  
alarma.

Gijón.—Se ha constituido el consejo  
de guerra para entender en los sucesos  
de Mieres. Para los cinco procesados se  
pide la pena de cadena perpetua.

**Notas catastróficas**

En Nisau once personas murieron aho-  
gadas durante un huracán que ha azota-  
do las islas de Avaco. En Baamas han  
desaparecido varios barcos

En La Habana se ha descubierto un  
complot contra el embajador de los Es-  
tados Unidos.

## FOOT-BALL

**Campeonato de España de Liga**

Valencia cinco; Sevilla cero.  
Atletic de Madrid uno; Racing cero  
Español uno; Barcelona cero.  
Hércules cero; Madrid uno.  
Betis de Sevilla cinco; Osasuna uno.  
Oviedo tres; Athletic B. tres.  
Zaragoza seis; Avilesino cero.  
Valladolid cinco; Deportivo la Coru-  
ña cero.

Nacional cinco; Celta uno.  
Unión Vigo cinco; Sporting tres

# Crédito Mercantil de Menorca

Corresponsal del Banco de España

Nos encargamos de la conversión de títulos de las Deudas Amortizables al cinco por ciento

## Emisión 1900 (canjeada en 1931) y 1917 ( " " 1928)

en otros de la nueva Deuda Amortizable al 4 por ciento neto.

Ha terminado el plazo para la opción al reembolso.

Donostia dos; Arenas uno.  
Sabadell tres; Júpiter cero.  
Baracaldo uno; Badalona cero.  
Gerona dos; Irún cero.  
Granada cero; Gimnástico cero.  
Murcia siete; Elche cero.  
Levante siete; Mirandilla dos.  
Jerez dos; Malacitano uno.

## ULTIMA HORA

Voladura de la isla de las Ratas

Precipitadamente y al cerrar la edi-  
ción nos dicen que la subasta para vo-  
lar la isla de las Ratas ha sido rematada  
en favor del único postor, la misma  
compañía que efectuó el dragado del  
puerto.

### Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona  
de 8 de noviembre de 1935

Francos cheque	48'35
Libras id.	36'15
Dollars id.	7'35
Liras id.	59'30
Interior serie A	81'25
Id. id. B	81'25
Exterior serie A	100'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	101'35
Id id B id id	101'35
Id id A 1928	00'00
Id id B id	00'00
Id id A 1931 (1920)	100'00
Id id B id	00'00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	00'00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	100'00
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	03'25
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	54'25

### Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona  
de 8 de noviembre de 1935

Interior 4 p. 100 A	81'35
» B	81'35
Exterior 4 p. 100 A	100'25
» B	100'25
Amortizable A 1927	101'35
» B 1927	101'35
» 4 p. A	100'50
» B	000'00
Obligaciones Norte Prioridad	54'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	97'75
Id. id. id. 5 p. 100	102'50
Id. id. id. 6 p. 100	111'50
Francos cheque París	00'00 a 48'35
Liras » Roma	00'00 a 59'50
Dollars » New York	00'00 a 7'34
Libras » Londres	00'00 a 36'15
Reichmarks Berlin	0'00 a 2'965

### MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	244'00
Onzas y sus fracciones	244'00
Isabelinas	245'00

**Corros por título**

Valor nominal	Dinero	Papel
Bl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.00) pesetas	100	
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925	100	
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100	102
libre Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	102
libre Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	101
» Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	151
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre	100	103
» «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre	100	104
» Acciones «Sindic. General de Alumbrados»	5	
» Acciones Banco de Menorca	5	
» Banco de Ferrerías	10	
» Crédito Mercantil de Menorca	10	

## GAS

No se pueden olvidar las ventajas del

Agua caliente al instante  
**CALENTADORES A GAS**  
Temperatura ideal

**ESTUFAS A GAS**  
Comidas sabrosas y pastelería

**COCINAS Y HORNOS A GAS**  
Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

**Código del Trabajo**

**Contrato de Trabajo**

**Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo**

Últimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

32. EUGENIO SUE

Llegaron nuevos espectadores que se unieron a los primeros; la aventura se había hecho picante, y un círculo rodeó a los dos interlocutores. «El Profeta» repitió en alemán:

—Decía que no sois correcto; aun más, diría que sois imprudentemente grosero. ¿Qué contestáis a esto?

—Nada—dijo fríamente Dagoberto, pasando a enjabonar otra pieza de ropa.

—¿Nada?—repuso Morok.—Es muy poco; yo seré menos breve y os diré que cuando un hombre honrado ofrece amablemente un vaso de vino a un extranjero, éste no tiene el derecho de contestar con insolencia, o sino...

—¿O sino...?—repitió Dagoberto sin mirar al «Profeta».

—Sino, me daréis una reparación. Ya os he dicho que yo también he estado en la guerra. Aquí o en cualquier parte encontraremos dos sables, y mañana por la mañana, al nacer el día, detrás de una tapia, podremos ver de qué color tenemos la sangre... ¡si es que tenéis sangre en las venas!

Esta provocación empezó a asustar a los espectadores, que no esperaban un desenlace tan trágico. Dagoberto se encogió de hombros, envió la ropa en un lienzo, secó el jabón, lo metió cuidadosamente en un saquito de tela embreada, silbando entre dientes, y dió un paso hacia adelante.

El «Profeta» frunció las cejas, pues comenzaba a temer que su provocación había sido vana. Dió

EL JUDIO ERRANTE 29

en todo lo que hacía. Si se piensa en las habilidades del soldado en campaña, no es asombrosa esta aparente excentricidad; por otra parte, Dagoberto sólo pensaba en economizar los escasos recursos de las huérfanas y en evitarles el menor cuidado y trabajo. Así, por la noche, al final de cada etapa, se entregaba a una multitud de ocupaciones femeninas.

Dagoberto estaba, pues, en el portal de la posada, ocupado en enjabonar la ropa, con gran asombro de algunos bebedores de cerveza que, desde la sala común donde estaban reunidos, le contemplaban con ojos curiosos. Verdaderamente, era un espectáculo extraño.

En aquel momento, «El Profeta» apareció en el portal. Al ver al soldado, lo miró muy atentamente durante unos segundos; luego, acercándose a él, le dijo en francés, con tono bastante socarrón:

—Parece ser, camarada, que no tenéis confianza en las lavanderas de Mockren.

Dagoberto, sin dejar de enjabonar, frunció las cejas, volvió a medias la cabeza, dirigió una mirada de través al «Profeta» y no contestó.

Sorprendido por aquel silencio, Morok habló de nuevo.

—No me equivoco, amigo mío; sois francés. Las pañales que veo totadas en vuestro brazo me lo confirman además. Luego, en vuestro aspecto militar se adivina que sois un viejo soldado del Imperio,



**Noticias de todas partes**

**CABALAS Y APUESTAS SOBRE LA FUTURA ELECCION PRESIDENCIAL**

Nueva York.—Han sido ya anunciados los primeros puntos de apuesta para la elección presidencial de 1936. Se ofrecen apuestas de diez a uno en favor de la reelección del presidente Roosevelt. Circulan asimismo apuestas sobre el nombramiento del coronel Frank Knox, director de un periódico de Chicago, como candidato del partido republicano y sobre su no designación para dicha candidatura. Se apuesta también que Knox, de ser designado candidato, no será elegido presidente.

**NICOLAS ROOSEVELT CONSIDERA INEVITABLE LA ADQUISICION POR LOS JAPONESES DE LAS ISLAS FILIPINAS**

San Francisco.—Nicolás Roosevelt, ex vicegobernador de las Islas Filipinas, cree inevitable la adquisición de dichas islas por los japoneses. «Antes de que surja otra generación veremos la bandera japonesa flamear sobre el Archipiélago, al menos que circunstancias imprevistas lo impidan», dijo en un discurso que pronunció ante la Liga de la Comunidad de San Mateo. La expansión japonesa, según ellos—agregó—, necesita las Indias orientales holandesas y las filipinas, lo que revela que pronto se producirá un chispazo preliminar de una guerra que engendrará esa misma expansión.

**EL MUNICIPIO DE NUEVA YORK CONTROLARA TODOS LOS SERVICIOS METROPOLITANOS**

Nueva York.—La ciudad de Nueva York ha firmado un acuerdo relativo a la compra de las líneas del metro «Interborough Rapid Transit» que es el más importante de los ferrocarriles subterráneos de esta ciudad. Se ha llegado ya a un acuerdo para la adquisición del otro servicio subterráneo perteneciente a la «Brooklyn Manhattan Transit», con lo que el municipio neoyorquino controlará por entero los servicios metropolitanos.

**A CAUSA DE UNA EXPLOSION PERECEN TODOS LOS TRIPULANTES DE UN BUQUE SOVIETICO**

Moscu.—Toda la tripulación del buque soviético «Sovnarkom» ha perecido a consecuencia de una explosión que se produjo cuando se encendía el combustible. El despacho que anuncia la catástrofe procede de Ashabad y agrega que el barco se ha hundido.

**EN VALENCIA, UNA MUJER A LA QUE PERSEGUIA SU AMANTE ESGRIMIENDO UN CUCHILLO, SE ARROJA POR UNA VENTANA Y QUEDA GRAVEMENTE HERIDA**

Valencia.—En la calle de Rivera, número 19, vive desde hace algún tiempo Miguel Almarche Peris, de cincuenta y un años, impresor, en compañía de la joven Trinidad Fondal, de veintidós años. Pese que el temperamento irascible

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

del hombre era un obstáculo para la armonía conyugal, pues los altercados se sucedían sin interrupción. Miguel, se-

gún se aseguraba, sospechaba que Trinidad tenía un amante, por lo que esta mañana, esgrimiendo un cuchillo, la persiguió por la galería de la casa. Trinidad, loca de pánico, se arrojó a la planta baja, causándose gravísimas lesiones.

**EN CARRION DE LOS CESPEDES UN JOVEN, PARA EVITAR QUE SU PADRE CONTRAJERA SEGUNDA NUPCIAS, HIERE DE GRAVEDAD A SU FUTURA MADRASTA**

Sevilla.—En Carrión de los Céspedes ocurrió en las primeras horas de la mañana de hoy un sangriento suceso, que ha sido el tema general de todas las conversaciones del pueblo. Un joven llamado Manuel Sánchez Cruz, de veinte años, para impedir que su padre, que es viudo, contrajera nuevas nupcias, ha herido gravemente a su futura madrastra, Teresa Daza Reynoso, de cuarenta y ocho años, también viuda. El hecho ocurrió cuando la mujer regresaba del mercado de hacer la compra. El joven la esperó apostado en la esquina de una calle y al pasar se abalanzó sobre ella, dándole un tajo en el cuello. El médico titular le prestó los primeros auxilios y después en un automóvil la acompañó hasta el hospital de Sevilla. Sufre la mujer una puñalada en el cuello con sec-

ción de músculos y gran hemorragia. Su estado es muy grave. Se dice que el muchacho había amenazado ya a su futura madrastra para que desistiera de su propósito de casarse con su padre.

**DE UNA EXPLOTACION MINERA DESAPARECEN TREINTA Y CINCO TONELADAS DE MINERAL**

Jaén.—De las minas propiedad del señor Flórez han sido robadas 35 toneladas de mineral. Se sospecha de dos vecinos de Jaén a quienes persigue la Policía.

**RUMANIA OBTIENE DE FRANCIA UN EMPRESTITO PARA COMPRAR LA ARMAMENTO**

Bucarest.—Según despachos particulares, Rumania obtendrá en breve un empréstito de 3.000 millones de leis, cubierto en Francia, para financiar la compra de armamento francés durante un período de tres años.

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'50 LAS ENCONTRARA EN LA FOTOGRAFIA N.º 133

## CHOS RECOMENDADOS

**TINTORERIA CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26 MAHON

---

**CASA MURILLO FUNDADA EN 1869**  
Ferretería y Batería de cocina  
Papeles para decorar habitaciones  
Vidrios  
Pinturas, Esmaltes y Barnices  
Agencia de la «Internacional» Cia. Española de Pinturas marca HOLZAPFEL  
Pintura Verde Gardenillo (Especialidad)  
**Radio «Castilla»**  
1 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

También me parece que para ser un héroe, os sobra algo que tenéis de mujer.

Dagoberto permaneció mudo, pero se mordisqueó el bigote e imprimió al trozo de jabón con que frotaba la ropa un movimiento de vaivén rápido, por no decir irritado, porque el rostro y las palabras del domador de fieras le desagradaban más de lo que quería aparentar.

—« El Profeta » continuó :

—Estoy seguro, amigo mío, de que no sois sordo ni mudo. Por lo tanto, ¿por qué no queréis contestar?

Perdiendo la paciencia, Dagoberto volvió bruscamente la cabeza, miró a Morok y le dijo con voz brutal :

—No os conozco, ni quiero conocerlos ; dejadme en paz.—Y volvió a su tarea.

—Pero se hacen conocimientos bebiendo un vaso de vino del Rhin ; hablaremos de nuestras campañas, porque yo también he estado en la guerra ; y os advierto que esto quizá os hiciera un poco más correte.

El sarcasmo ya no se disimulaba ; la audacia y la bravata se leían en la insolente mirada del « Profeta ». Pensando que con un adversario semejante la disputa podía convertirse en algo serio, Dagoberto, queriendo evitarla a toda costa, cogió el cubo y se fué al otro extremo del portal, esperando así poner término a una escena que estaba agotando su paciencia.

Un rayo de alegría brilló en los fieros ojos del domador. El círculo blanco que rodeaba sus pupilas pareció dilatarse. Dos o tres veces metió sus dedos gafos en su barba amarillenta en señal de satisfacción ; luego se acercó lentamente al soldado, acompañado por algunos curiosos que habían salido de la sala.

A pesar de su flemma, Dagoberto, estupefacto y disgustado por la imprudente persecución del « Profeta », tuvo al pronto la idea de romperle la cabeza con el cubo, pero al acordarse de las dos huérfanas, se resignó.

Cruzando los brazos sobre el pecho, Morok le dijo con voz seca e insolente :

—¡Hombre del jabón! Decididamente sois grosero.

Luego, volviéndose a los espectadores, les dijo en alemán :

—Digo a este francés de largos bigotes que es un grosero. Veámos lo que contesta ; quizá haya que darle una lección. El cielo me ha preservado de ser camorrista—añadió con compunción,—pero el Señor me ha iluminado, yo soy su obra y, por respecto a El, debo hacer respetar su obra.

Esta peroración mística y desvergonzada fué acogida gustosamente por los curiosos.

Al oír la provocación de su adversario, Dagoberto no pudo evitar decirle en alemán :

—¡Comprendo el alemán! Habladme en este idioma y nos comprenderán todos.

es una marca mas



HIJOS DE I. SINTES